



**DR. SAIM YIGIT BAYRAK;  
CURRICULUM VITAE +  
LIST OF EXPERIENCES AND REFERANCES**

**PERSONAL DATA:****BORN:****19 / 01 / 1969, NYC****PROFESSION:**

- *Freelance Translator and Localization Expert*
  - *Mechanical & Civil Engineer, MSc.*
  - *Environmental Technologist, Phd.*
    - *Language Studies, PhD,*
    - *Project Manager, PMP*
    - *Manager*
    - *Business Consultant*
  - *Research & Patent Engineer*

**COMMUNICATION DATA:****[SAIM.YIGIT.BAYRAK@GMAIL.COM](mailto:SAIM.YIGIT.BAYRAK@GMAIL.COM)****TEL: +90 532 307 80 54****SKYPE: POLARBROWNI****ADDRESS:****KÜÇÜKBAHÇE SOK. 43/4 ŞİŞLİ/İSTANBUL/TURKEY****P.CODE: 34384**

**Mission, Vision, QUALITY**

1. Producing flexible solutions to existing problems at fields of activity by realizing regional factors and necessity of localization.
2. Undertaking prestigious projects which will be reflecting vision of the company assuming that each building to be constructed is a work of art.
3. Providing price / quality balance on highest level by using local labor force, local materials and local equipments as much as possible.
4. Hiring experienced and qualified specialists who are capable to work in team spirit, providing them opportunity at the company or outside the company for getting additional training in order to increase their knowledge, abilities and experiences and providing employee motivation for collective success.
5. Executing know-how transfer to the region by training local and foreign labor forces according to their professions at the construction site.
6. Summarizing experience in cumulative method which has been acquired in fields of activities in the region to create comprehensive database.
7. Using modern qualitative system of management and providing opportunity for its usage for others, to make a contribution in sphere of activity.
8. Accepting the quality as essential goal, aiming to be among the leading companies in all services.
9. To choose suppliers and subcontractors which has made principles to work along with the framework of quality perception of the company and continuously observing the quality of rendered service of the suppliers and subcontractors during collaboration.

**CARRIER**

1983 – 1990 Freelance Translator

1990 – 2010 Engineer, Designer, Manager in Construction and Energy  
Freelance Translator (Part Time)  
(Turkey, Russia, Kazakhstan, Finland, S. African Republic, Austria, Australia,  
Spain)

2010 – 2015 Manager (CEO, GEOS Eng. & Const. + UBM Group)

**EDUCATION**

BSc. Mechanical Engineer, I.T.U. / Istanbul-TURKEY  
Fire Safety and Energy

MSC. Civil Enginer, Uni.of Fort Haare, /  
Alternative and Sustainble Construction Materials and Methods

PhD. Enviromental Technologies, Uni.of Fort Haare, /  
Integrated Waste Management For Large Spread Metropolos

Post PhD. Research Enviromental Technologies, ETH Zürich (Polytechnic) /  
W2E 3 generation Technologies

PhD. Language Studies and Adaption Techniques / University / Istanbul turkey  
Translation

**FAMILIER / APPLIED STANDARDS AND NORMS**

GOST & GOST R Standards (RU)

SNiP Building Codes (RU)

NPB Fire Codes

PPB, PPBO, VPPB Fire Codes

SanPiN, SP, SN Sanitation Norms

MUK Hygiene Measuring Methods

Russian Federal Laws

Technical Regulations

PUE Electric Installation Code

🔗 **DIN (D)**

🔗 **VDI (D)**

🔗 **UL (US)**

🔗 **ASME (US)**

🔗 **ASHREA (US)**

🔗 **NFPA (US)**

🔗 **BSI (UK)**

🔗 **EN (UK)**

Standard for designing, optimizing and verifying pressure vessels, heat exchangers and columns: 'Unfired pressure vessels EN13445 part 3' also known as the EUROQUIP.

## **CAPABILITIES / EXPERIENCES**

### **LANGUAGES/TRANSLATION :**

Translation, Adaptation, Proofreading, Localization

### **FINANCE/ECONOMICS :**

Financial Management

### **INTEGRATIONAL CONTRACTS**

Financial Management

### **MECHANICAL:**

Mechanical (Air Conditioning, Heating, Refrigeration), plumbing (water supply, hot water supply, sewerage), FF (Fire Safety Systems, Fire Extinguishing System, Smoke Exhaust System, and this system for the Alarm and Control System)

### **POWER GENERATION (ELECTRICITY):**

Diesel Engines and generators, gas engines and generators, turbines and generators, combined cycle generation, combustion and steam turbines and generators Applications, Cogeneration Network Installation and Home Planning, Island-type or national network dependent operations planning

### **ELECTRICITY:**

Power Distribution Installations, Lighting Installations, Emergency Lighting Fixtures, Outdoor Lighting Fixtures, Low Voltage Installations, Ground Facilities, Lightning Protection, Power System Column Chart, Communication System Installation, Uninterruptible Power Systems Installation, Generator System Installation, Fire Alarm System, Music and Internal Alarm Installation, Cable TV, Satellite System and CCTV Installation System, Security System Installation, Lighting Automation Installation, Telephone and Data Lines and Facilities

### **STRUCTURAL DESIGN:**

Low and High Rise Commercial and Residential Projects, Malls, Health Facilities, Industrial Facilities, Light Steel Housing Projects (up to 4-fold), Villa Design, prefabricated and pre-designed Home Design, Manufacturing and Assembly, Lightweight Concrete Solutions, Alternative Constructive with materials Building Solutions, Finish Solutions, Coating Solutions, Project Design Management and Coordination, Location and Environment Layout Design,

Project Geliştirmeden başlayıp Fizibiliteden Designa, İnşaattan Controlle anahtar teslimene Project Yönetimi

### **BUILDING MATERIALS AND TECHNIQUES:**

- Composite Structural Design,
- Construction Reinforcement Projects,
- Mild Steel Housing Projects (up to 4-fold),
- Villa Design, prefabricated and pre-designed house
- Design, Manufacturing and Assembly, Alternative / Low Cost / Low Energy consumption, Renewable Resources
- Resistance Building Material and Technical Solutions

**BIM (BUILDING INFORMATION MANAGEMENT SYSTEMS)**

- ☑ 3D Design
- ☑ Building Information Management Systems Design
- ☑ Building Information Systems Data Entry
- ☑ Building Management Information Systems Management

**RENEWABLE ENERGY:**

Alternative fuels and biogas production from waste pyrolysis and gasification solutions and Energy and Fuel Production, buildings solar heating and cooling, Heat Pump Projects and Applications, Solar, Wind Energy Production Plant Design and Installation, Facilities Design and Construction, Resources Location management and selection, placement planning, Home planning,

**INFRASTRUCTURE:**

Design, Engineering and Project Management Services; Water and Waste water treatment and storage facilities and structures, road design and construction, electricity, water, gas distribution networks.

**WASTE MANAGEMENT:**

- Master planning municipal liquid waste treatment, recycling and energy production concept and application project design and supervision services
- Municipal Solid Waste Sorting, Evaluation and Energy Conversion master planning, recycling and energy production concept and implementation project design and supervision services
- Agriculture and Forestry Waste Separation, Evaluation and Energy Conversion master planning, recycling and energy production concept and implementation project design and supervision services

**SUSTAINABILITY:**

- Buildings, Cities and Sustainability Criteria for Companies Detection, planning and implementation services
- Zero / Min Designing Energy Efficient Buildings and Facilities
- Productivity Measurement and Analysis of Existing Buildings

**ENERGY EFFICIENCY:**

Energy-efficient design to be done, the system installation management, control and application services, and MEP applications, energy efficiency improvement projects, Use of Alternative and Renewable Energy Sources opening,



## **OTHER SKILLS AND COMPETENCES**

- Project Development
  - Project Management Management
  - Strong Communication and Sharing
  - Marketing and Sales (Energy and Real Estates in the area)
  - Designers, Consultants, Engineers and Local Governments, effective and smooth coordination between
  - Control of Design and Design Jobs
  - Civil - Structural Design and Implementation
  - Property Development, Power Generation and Distribution, Architecture and Building Design Firm with Very Good Relations
  - Engineering and Design
  - The EU, BSI, SNIP, TSE, DIN, kzsnp, NFPA, DVI,
  - FIDIC, NEC2, NEC3
- Experience Project Limits**

## **EXPERIENCES**

- Construction/Design/ Engineering : 27 Years
- Management : 15 Years
- Translation : 31 Years

## TRANSLATION FIELDS OF SPECILIZATION

I am specialized in

- Architecture & Design
- Art, Arts & Crafts, Painting
- Automation & Robotics
- Automotive / Cars & Trucks
- Business/Accounting/Finance
- Business/Commerce (general)
- Business/Commerce (general)
- Computers (general)
- Construction / Civil Engineering
- Construction / Civil Engineering
- Design
- Energy,
- Engineering (Civil & Construction
- Engineering (general)
- Finance (general)
- International Contracts,
- Investment / Securities
- IT,
- Law (general)
- Law (Contracts,
- Literature,
- Management,
- Marketing / Market Research
- Media
- Medical: Health Care
- Medical: Pharmaceuticals
- Medicine,
- Philosophy
- Retail
- Tourism & Travel
- Web